

visions clarifying the purport of the Definition.

Article V.

(a) The Council shall supervise the operation of the present Convention with a view to securing uniformity in its interpretation and application.

(b) To this end, the Council shall establish a Valuation Committee on which each Member of the Council to which the present Convention applies shall have the right to be represented.

Article VI.

The Valuation Committee shall have the following functions which shall be exercised under the authority of the Council and in accordance with any directions which the Council may give:

(a) to collate and circulate to the Contracting Parties information concerning the valuation of goods by the Contracting Parties for customs purposes;

(b) to study the domestic laws, procedures and practices of the Contracting Parties in relation to the Definition and Notes, and, accordingly, to make recommendations to the Council or the Contracting Parties to secure uniformity in the interpretation and application of the Definition and Notes and the adoption of standard procedures and practices;

(c) to prepare explanatory notes as a guide to the application of the Definition;

(d) on its own initiative or on request, to furnish to Con-

dition, le cas échéant, de dispositions explicatives complémentaires précisant la portée de la Définition.

Article V.

(a) Le Conseil est chargé de veiller à la bonne exécution de la présente Convention afin d'assurer l'interprétation et l'application uniformes.

(b) A cette fin, le Conseil instituera un Comité dénommé «Comité de la Valeur» auquel tout Membre du Conseil à l'égard duquel s'applique la présente Convention aura le droit d'être représenté.

Article VI.

Le Comité de la Valeur exercera sous l'autorité du Conseil et selon ses directives les fonctions suivantes:

(a) il réunira et diffusera parmi les Parties Contractantes toutes informations relatives aux méthodes d'évaluation des marchandises appliquées par celles-ci;

(b) il procédera à l'étude des lois nationales, réglementations et pratiques des Parties Contractantes relatives à la Définition et aux Notes et fera, en conséquence, des recommandations au Conseil ou aux Parties Contractantes afin d'assurer l'interprétation et l'application uniformes de la Définition et des Notes ainsi que l'adoption de règlements et pratiques types;

(c) il rédigera des Notes Explicatives pur l'application de la Définition;

(d) il fournira aux Parties Contractantes, d'office ou à

givning, om fornødent ved tilføjelse af supplerende bestemmelser til klarlæggelse af Definitionens mening.

Artikel V.

a) Rådet skal overvåge gennemførelsen af nærværende Konvention med henblik på at sikre ensartethed i dennes fortolkning og anvendelse.

b) I dette øjemed opretter Rådet en Værdiansættelseskomité, i hvilken hvert rådsmedlem, over for hvilket nærværende Konvention finder anvendelse, skal have ret til at være repræsenteret.

Artikel VI.

Værdiansættelseskomitéen tillægges følgende funktioner, der skal udøves i henhold til Rådets bemyndigelser og i overensstemmelse med de direktiver, som Rådet måtte udstede:

a) at tilvejebringe og til de kontraherende parter udsende oplysninger vedrørende de kontraherende parters ansættelse af varers toldværdi;

b) at undersøge de kontraherende parters interne lovgivning, fremgangsmåder og praksis med hensyn til Definitionen og Noterne samt at rette henstillinger til Rådet eller til de kontraherende parter for at sikre ensartethed i fortolkningen og anvendelsen af Definitionen og Noterne samt indførelsen af ensartede fremgangsmåder og praksis;

c) at udarbejde forklarende noter som rettesnor for Definitionens anvendelse;

d) på eget initiativ eller efter anmodning at forsyne